Domingo 23 de Enero de 1870 — MONTEVIDEO — 2ª. Epoca—Año 7—Núm. 1,583

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA A VAPOR calle del Cerrito núm. 43 donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas.

GERENTE, D. BERMUDO DE-MARIA

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA:
Por mes . . . . Ps. 2 moneda nacional
Por 6 meses . " 10.50 " "
Por un año . . " 20 " "

EL NÚMERO SUELTO: 20 cents. ó 2 reales.

Los avisos—Se publicarán con arreglo á la tarifa del Establecimiento—Se recibirán hasta las 6 de la tarde. Pago adelantado.
Los comunicados—Gratis, cuando sea exclusivamente de interés público, á juicio de la Redaccion. Los escritos anónimos serán rechazados y destruidos en el acto.

DIRECTOR: JOSÉ PEDRO RAMIREZ
REDACTORES: CÁRLOS MARIA RAMIREZ — JULIO HERRERA Y OBES

Las solicitadas deberán venir firmadas, en conformidad con lo que determinó la Administracion de no admitir escritos que por su naturaleza no puedan publicarse sin esa formalidad.
Pagarán el precio de 41 pesos por columna ó 55 centésimos por centímetro y adelantado.

ALMANAQUE
ENERO—23.
Nuestra Sra. de Belen, santos Ildefonso y Raimundo de Peñafort.
DIA 24.
Santos Timoteo y Feliciano ob. y Ntra. Sra. de la Paz.

SALIDAS DE CORREOS

Hoy hasta las 4 de la tarde recibe el Correo la correspondencia para Florida, Durazno, Tacuarembó, Cerro-Largo, Artigas y Treinta y Tres.
Y mañana para Santa Lucía, San José, Mercedes, Soriano y Salinas.

Diligencias particulares

Sale de la Plaza de la Independencia, esquina de la calle 18 de Julio núm. 1 y 2.
La Rosita diligencia de Fariseo con escala en San Ramon y Santa Clara, sale del hotel de Roma, plaza Independencia, los dias 5, 15 y 25.

Todos los dias

Para Pando á la 1 de la tarde.
Para San Cárlos, Maldonado y Rocha: los dias 5, 10, 15, 20, 25 y 30 á las 5 y media de la mañana, en cuyas Agencias se reciben hasta última hora diarios y correspondencias debidamente franqueadas.
La diligencia Trinidad de Porongos con escala en Santa Lucía y San José, sale de la calle 18 de Julio n. 2, los dias 5, 15 y 25.

VAPORES

El América sale el lúnes para Buenos Aires, á las 5 de la tarde.
El Rio Uruguay sale el lúnes para Buenos Aires y puertos del Uruguay á las 6 de la tarde.

LAVADO DE ROPA

Claridad y economía de tiempo y de dinero.

A 50 centésimos se venden en esta imprenta unos cuadernos que sirven para anotar 25 lavados. Los recomendamos á las familias y hombres solos.

EL SIGLO

Los sucesos de Paysandú.

Evacuamos la referencia de "La Tribuna"

La Tribuna de Montevideo trascribe de La Tribuna de Paysandú un pequeño artículo concebido en estos términos:

"LA COACCION

"Desgraciadamente los opositores del gobierno, ven fantasmas á cada paso, y quieren ver lo blanco por negro.

"Hemos visto un suelto de El Siglo de Montevideo, refiriéndose á cartas de aquí, donde dice que la Gefatura de Paysandú andaba recogiendo firmas para aplaudir la conducta del Gefe Político por los sucesos del Molino.

"Esta completamente equivocado aquel colega, y en este caso apelamos á la caballerosidad del director de El Siglo que ha estado aquí, y se habrá impuesto de la verdad ... [illegible]

"El Coronel Echagüe ha venido de Montevideo en ... [illegible]

... [illegible]

Los actos todos del Sr. D. Eduardo Mac Eachen como Gefe Político del Departamento ... [illegible]

Durante nuestra corta permanencia en Paysandú ... [illegible]

Pero aun cuando todo eso ... [illegible]

... ¡Ah sí la energía de la debilidad, esa debilidad con que el Gefe Político ... [illegible]

No se ven en esas manifestaciones cuyo orígen no queda en que traducen las exigencias de una conciencia tranquila, la necesidad de sofocar anticipadamente las manifestaciones espontáneas de la indignacion pública?

Pero no se ha conseguido el objeto. El hecho ha sido bárbaro, y en Paysandú ha producido verdadera indignacion.

Nosotros, que hemos podido verlo segun lo describe La Tribuna, lo afirmamos, y lo afirmamos también al coronel Echagüe y el capitan Dupuy.

El Coronel Echagüe y el Sr. Dupuy que desgraciadamente no pudieron llegar ... [illegible]

En Paysandú se refieren ... [illegible]

Los sugestos cabecillas del motin ... [illegible]

Los de Argentinos ... [illegible]

Los infelices fueron colgados en su actitud entre una doble fila de soldados y bayonetas ... [illegible]

Mas admirable del suceso, muchos vecinos de Paysandú se trasladaron al cementerio y pudieron constatar en los cadáveres ... [illegible]

Contra este proceder de algunos vecinos de Paysandú ... [illegible]

Pensemos en el deber que ... [illegible]

Esos son los hechos ... [illegible]

Hemos visto defendidas ... [illegible]

El Sr. Mac-Eachen paga sin duda el tributo á la época ... [illegible]

Así se va cumpliendo todo homenaje á la virtud ... [illegible]

En día y otro día presenciamos ... [illegible]

Pero esto ... [illegible]

Con lo mayor solicitud ... [illegible]

JOSÉ PEDRO RAMIREZ.

El remo contra el vapor.

Ayer á la siete de la mañana se presentaron en nuestra casa dos personas ... [illegible]

—Somos dos de los boteros de los que ayer se reunian para impedir que atracaren al muelle los vaporcitos que nos han quitado el trabajo, y venimos de parte de nuestros compañeros á que V. nos haga una solicitud al Gobierno, pidiendo que los vaporcitos tomen para sí la carga y los dos de los pasajeros, porque de otro modo quien sabe lo que va á suceder.

—Vd. sabe ... [illegible] las autoridades saben cumplir con su deber; ... [illegible] por su propia mano haga derecho á hacerse justicia por su propia mano ... [illegible] que los vapores hagan su negocio, vds. no tienen mas remedio que acatar esa ley, so pena de ponerse en rebelion y ser tratados como tales.

—Pues vd, que, señor; nosotros comprendemos eso, pero hay otros que no se pueda contener y hacen cualquier barbaridad.

—Para esos que no se pueden contener y hacen barbaridades, están precisamente los tribunales y las cárceles.

—Sí, pero vd. ve que cuando á los hombres les quitan injustamente el pan de su familia......

—Bueno, vamos á ver como es que les quitan á Vds injustamente el pan de su familia ...

—Hace como dos años, empezaron á andar vaporcitos en el puerto, que al principio la carga y la conducta al desembarco de los pasajeros ... [illegible] de los pasajeros ... [illegible] que nos hemos ... [illegible] que llevamos ... [illegible] volvemos al amarradero.

—Comprendo perfectamente que Vds. esten afligidos por lo que les sucede, y también lo siento porque ... [illegible] dificultades y penurias ... [illegible] no pueden tener ... [illegible] de los vaporcitos ... [illegible] llevaran á los pasajeros ... [illegible], y mas pronto.

—Sí, señor, y por eso es que todos se van en ellos, y no queda uno solo para nuestros botes ...

—Y crees Vds. que no sale que el Gobierno debe prohibir que los pasajeros anden cómodamente, barato y ligero?

—Creo vd., que los dueños de esos vaporcitos cometen un delito proporcionando ventajas al público?

—Ellos no lo hacen por eso sino para ganar ... [illegible]

—Claro está, porque todos los intereses lejítimos son así ... [illegible] que conviene al público es lo que conviene al que lo sirve. ¿Cuando ha hecho un bote el ... [illegible] seguro y grande negocio?

—No cuadra vd. el remar con fuerza para andar ligero y ... [illegible]

—Sí, señor, ... [illegible] pero gana vd. ... [illegible] y vd. no lo hace ... [illegible]

—Si, pero no puede hacer negocio, sin quitarle el trabajo á otros.

—Pero ... [illegible] hace todo lo posible para llevar todos los pasajeros que puede, aunque ... [illegible] ¿Al almacenero ... [illegible] vela por vender ... [illegible] ¿No consiste en ... [illegible] negocio?

—Vd. no sabe lo que son esas cosas.... Mi bote ... [illegible] el otro; mientras ... [illegible] botes juntos.

—Pero ¿no ha ... [illegible] que los dueños ... [illegible] prohibiciones y ... [illegible]; ellos han trabajo ... [illegible]

—Claro ... [illegible] puede adelantar ... [illegible] bajo tanta gente! ... [illegible] que hoy dicen los ... [illegible] decirlo antes los ... [illegible] mismo puedan ... [illegible] y lo mismo las ... [illegible] carril á Canelones. ... [illegible] los ómnibus y ... [illegible] la introduccion ... [illegible] de los ferro-carriles ... [illegible] estar condenado ... [illegible] miseria. El progreso ... [illegible] todo lo que ... [illegible] lo peor tiene que ... [illegible]—Hoy les toca á ... [illegible] hacer; y mañana ... [illegible] que los buques ... [illegible] á ellos, les tocará ... [illegible] ños puede que ... [illegible] los muelles del Riachuelo.

—¿Quién ha dicho semejante disparate? Si el negocio de botes ha resultado malo, hay otros negocios que no son improductivos. Lo que hay de ... [illegible] que vds. han hecho ... [illegible] que hace dos años ... [illegible] debieron ver que ... [illegible] medio. Se han equivocado ... [illegible] de comercio, los ... [illegible]. Esa es la vida ... [illegible] esa es tambien la ... [illegible] mayor formato, de ... [illegible] mejores ideas que El ... [illegible] se los monopoliza ... [illegible] de nuestro diario ... [illegible] hacer cesar el otro, ... [illegible] irán á pedir al ... [illegible] y provechosa. ... [illegible] de todas clases— ... [illegible] progreso de un ... [illegible] ensanchan siempre ... [illegible] de los hombres. ... [illegible] perjudicados en ... [illegible] indudablemente, ... [illegible] alimentar espe... [illegible] muerto, buscan ... [illegible] en qué ganar el ... [illegible]

—¿Entonces Vd., que es cierto que nosotros podemos hacer nada? ... [illegible] nos dijo que tenia ... [illegible] que nos hiciera ... [illegible] mucho tambien que ... [illegible] ataquen los vapores ...

—Es verdad, de la Capitanía ni de la Policía; ... [illegible] mucho ni la justicia. ... [illegible] el Gobierno, pero ... [illegible] descabellada pretension ... [illegible] libertad de industria ... [illegible]

—... [illegible] formaran los compañeros ... [illegible], y si la destino ... [illegible] trabajar en otra ... [illegible]

—... [illegible] la solicitud, pero ... [illegible]

—... [illegible] otras personas que ... [illegible] alguna de ellas los ... [illegible]

—No, señor, nosotros queremos que V. nos haga el escrito.

—¿Cómo pueden Vds. tener confianza en mí que de todos modos voy á combatir la solicitud en El Siglo? Aunque Vds. la tuvieran, en la que se realizan sus compañeros ... [illegible] encuentren quien ... [illegible] hacerlo en lo unico ... [illegible] me limitaré, si Vds. ... [illegible]

—Creo, señor duque, que sois un cumplido caballero.

... [illegible]

quieren, á recomendarlos ó hacerles recomendar á la persona cuya opinion deseen Vds. consultar.

Aceptaron nuestra proposicion los dos amigos, y así terminó nuestro diálogo de economía popular.

Necesitábamos dar esta esplicacion, porque ejerciendo un apostolado que toma especial interés en el bien de los pobres y de los humildes, podria interpretarse mal nuestra oposicion á las ideas de un génio trabajador.

Vivimos por el pueblo y para el pueblo; pero nos creeriamos envenenadores de la conciencia pública si tratásemos alguna vez de fomentar las preocupaciones y los estravios populares.

A ninguna consideracion política ó social sacrificamos los principios de la libertad, base de la justicia entre los individuos y los pueblos.

Peticion de galones.

Uno de los medios mas eficaces de desprestigiar los honores, dice Maquiavelo, es prodigarlos sin causa ni razon.

Esas distinciones honoríficas que sirven en las naciones de recompensa á las buenas acciones de los hombres y de estímulo al cumplimiento del deber, solo tienen valor, solo llenan su objeto cuando por la justicia y parquedad con que se acuerdan certifican de un modo innegable el mérito y las virtudes de los que las ostentan en su pecho.

Por eso esos honores y distinciones son tanto mas ambicionados y apreciados por los hombres, cuanto mas cuesta obtenerlos y mas raro es el número de los que los poseen.

No tienen valor por lo que son en sí, sino por lo que representan; y de aquí la necesidad que representen siempre, un título de gloria, una recompensa al mérito, un testimonio de virtud, para que la virtud, el mérito y el genio puedan hacer de ellas un objeto de lejítima ambicion.

Roma, en los tiempos de su grandeza, recompensaba con simples coronas de yedra las virtudes y los servicios que mas tarde en los tiempos de su decadencia no hubiera tenido con qué recompensar, por el abuso con que habia prodigado los honores.

Aquellas distinciones ambicionadas que alentaron el sacrificio de Curcio y sostuvieron el heroismo de Régulo, hubieran sido miradas mas tarde con menosprecio por el mas humilde histrion de los festines de Lúculo.

Si se quiere conservar pues á las distinciones honoríficas su valor, su importancia, es necesario ante todo no prostituirlas por el abuso.

Los grados y los ascensos representan entre nosotros, en la carrera militar, la recompensa á los servicios, y el estímulo al cumplimiento de los deberes del honor.

Pero para que los galones se ostenten con orgullo y puedan ser un objeto lejítimo de ambicion, es necesario que no se acuerde lo mismo al valiente que al cobarde, al que se ha sacrificado en los campos de batalla y al que no ha salido jamas de las antesalas de los poderosos.

Se habla con frecuencia, de la necesidad de levantar nuestra decaida carrera militar; pues bien; para lograrlo es necesario empezar por ahí.

Una de las causas que mas poderosamente han contribuido á su actual desprestigio, ha sido la prodigalidad de honores y de ascensos, con que nuestros gobiernos han recompensado los servicios particulares.

Convertidos en un elemento político, en un medio de hacerse de partidarios, en una arma de dominacion, los galones militares han dejado de representar en algunos casos el valor en quien los lleva, el mérito en quien los obtiene.

El mas premiado no ha sido por lo general el mas valiente sino el mas servil; el que mas pronto ascendió, no era el que mas servicios prestaba á la patria en los campos de batalla, sino el que mas intrigaba en las antesalas, y el que mas ciegamente se prestaba á servir de instrumento á los planes particulares de los gobernantes.

Llegado á este caso, solo los que se consideran con valor para obtener grados y galones á ese precio, se dedican á la carrera militar.

El valor que no es incompatible con el servilismo, puede aun hallarse entre sus filas; pero la lealtad, su altivez, la independencia de carácter y ese orgullo de sentimientos, que son los rasgos característicos del tipo noble del soldado, desaparecen y se pierden bajo los galones del oficial convertidos en galones de lacayos.

Si nosotros, por fortuna, no hemos llegado todavia á ese punto de decadencia, estamos en camino.

Dígalo, sino los servicios sin recompensa de los que se han sacrificado en la guerra del Paraguay, y las recompensas sin servicio de los que no se han movido.

Estas reflexiones nos las sugiere ... [illegible] aserta y recomendada por el diario ... [illegible] grado de coronel para el Comandante Pagola.

Los méritos del Comandante Pagola para obtener ese ascenso, con su amabilidad, la lealtad con que defiende en conversaciones particulares al Ministro de Gobierno y los servicios prestados á la causa de la libertad en las fronteras de Buenos Aires.

La amabilidad del Sr. Pagola como Gefe Político su amistad al Ministro de Gobierno y los servicios prestados á la República Argentina, lo harán acreedor al aprecio de los que lo traten, á la consideracion de sus amigos, á la gratitud de Buenos Aires, pero nada mas.

Las charreteras de Coronel colocadas sobre los hombros del hombre que hace 15 años no presta un solo servicio de sangre á su patria, sería un bofeton aplicado en la mejilla á todos los que se acaban de estar sacrificando por ella, y que han vuelto al hogar al cabo de cinco años de peligros diarios, de constantes sufrimientos, sin haber ganado mas que un ascenso.

Los servicios prestados por el comandante Pagola en las fronteras de Buenos Aires, buenos ó malos, le han sido recompensados, mal ó bien, por el pais á que servia, con el grado que hoy tiene.

La patria no está obligada á recompensar á sus hijos de los servicios que prestan bajo un pabellon estranjero, aun cuando ese pabellon represente la causa de la libertad; y sin embargo el Capitan Pagola ha sido reconocido en su grado de Comandante al volver á la patria.

Las charreteras que se solicitan para él, representarian sobre sus hombros la recompensa á la traicion de sus antecedentes, el premio de su apostasía política.

Acuérdense á esos servicios particulares recompensas análogas, désele para que desempeñe un empleo mas lucrativo (si cabe), pero no se desprestigien en él con ascensos inmerecidos, los honores reservados á los servicios á la patria; no se desaliente con ese triste ejemplo de los grados ganados en las antesalas de Gobierno, en las intrigas de cortesanos, el noble ardor y las legítimas aspiraciones de los que prometen regenerar la carrera militar llevando á sus filas el contingente de jóvenes y honrados ciudadanos.

Reunion educacionista.

A LOS PROPIETARIOS Y Á LOS PADRES DE FAMILIAS DEL CERRITO.

La Comision Directiva de la «Sociedad de Amigos de la Educacion Popular» les invita para una reunion que tendrá lugar en el salon de la escuela municipal de niños del Cerrito, el Domingo 23 del corriente á las 9 de la mañana con el objeto de proceder á la fundacion de una escuela de niñas.

José Pedro Varela, Presidente.
Eliseo F. Outes, Secretario.
Cárlos M. Ramirez, Secretario.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Relaciones Esteriores.

DECRETO.

Montevideo, Enero 22 de 1870.

El Presidente de la República, acuerda y decreta:

Art. 1.° Nómbrase Cónsul de la República Oriental en la Asuncion, (Paraguay) al Sr. D. Eduardo Vidal.

Art. 2.° Espídanse por Secretaría, la Patente respectiva y demas documentos, comuníquese, publíquese y dése al R. C.

BATLLE.
ADOLFO RODRIGUEZ.

EXTERIOR

La union ibérica.

El duque de Saldanha ha publicado en los periódicos una nueva carta, haciendo declaraciones importantes acerca de sus opiniones anti-ibéricas y citando nominalmente á muchos personajes notables de la política española. Esta circunstancia y el interés que inspiran en estos momentos las noticias de Portugal, nos mueven á reproducirla íntegra. Dice así:

«Señor redactor:

Para atenuar el efecto producido por las verdades que he publicado, insinúan algunos agentes del gobierno que soy ibérico, y apoyan esta asercion en la distinguida recepcion que obtuve en Madrid por parte de los mas eminentes personajes de la época.

Dejo á la justicia y á la imparcialidad de mis compatriotas que decidan quién será mas ibérico: si el general que pide é insta que el pais, atento á la defensa de su territorio se organice militarmente y arme á la nacion que para tal objeto ofrece su vida y todo cuanto vale, ó el gobierno que, al frente de una nacion de cuatro millones de habitantes deja la defensa del pais en el mas completo desamparo, desorganizada, inerte, desarmada la fuerza pública, en frente de una nacion de diez y seis millones de habitantes, que tiene un brillantísimo ejército perfectamente organizado, instruido y bien armado.

Hablan de mis relaciones con los altos personajes de la época; y para que sobre este punto no quede la menor duda, diré cuales han sido esas relaciones. Hice conocimiento en Paris con el célebre, elocuente y simpático orador republicano Emilio Castelar y tengo la satisfaccion de que de este conocimiento resultó la sincera y mútua amistad que actualmente nos liga.

Hace mas de cuarenta años soy amigo del ilustre Olózaga que en Paris conmigo formó parte del comité europeo presidido por el bueno, el generoso, el escelente general Lafayette. Y ya que cito este nombre diré, que este incansable amigo de la libertad me hizo la singular honra de decir á la diputacion que en nombre de los emigrados portugueses y presidida por el desinteresado é independiente Leonel Tavares, fué á cumplimentarle por la victoria de los tres dias de Julio: «Tengo un solo hijo y con verdad puedo decir que no sé de cual soy mas amigo, si de él ó de vuestro general Saldanha.»

Hace 28 años que soy amigo del mariscal Prim, y aprecio en el mas alto grado la estimacion y amistad que debo al benemérito y respetable general Serrano.

Tengo en el mayor aprecio la verdadera amistad de que soy deudor al talento del señor infante D. Sebastian.

Repetidas veces he tenido la honra de recibir en Paris, en mi casa, al Sr. D. Francisco de Asis, y á su augusta esposa le debo los mayores favores y consideraciones.

El primer acto de S. M., como reina, fué armarme caballero de la órden de Cárlos III, poniéndome al cuello el collar que habia usado su augusto padre el Sr. D. Fernando VII.

Concedióme la gran cruz laureada de San Fernando de que apenas se cuentan catorce dignatarios.

Me envió el collar del toison de oro, vacante por fallecimiento del Emperador de Rusia Nicolas I.

Confirió á mi primera esposa, á mi hija y á la actual duquesa, la banda de María Luisa.

¿Y cual será la causa de tan estraordinaria concurrencia de deferencias, amistades y honrosas distinciones?

Pues no es otra cosa que la certeza que tienen todos esos personajes de que estoy dispuesto, mientras tenga vigor á empuñar la espada y combatir por la independencia de mi pais contra la union de Portugal al coloso que nos habia de absorber.

Nadie hay que me esceda en el ardiente deseo de ver las dos naciones peninsulares, ... [illegible] una de la otra, constituir una ... [illegible] perfecta armonía, ambas tan independientes en cuanto á sus nacionalidades y sus gobiernos, como unidas y emancipadas de toda influencia estranjera en sus relaciones con la política de Europa.

Pero se dice ¿qué será de nuestra independencia sin el auxilio de los estranjeros? A tal pregunta responderé con un axioma de que tengo hace mucho tiempo la mas plena conviccion: «El pais que confia su independencia al auxilio estranjero, no es digno de ser independiente.»

Aprovecho esta ocasion para pedir al señor presidente del Consejo de ministros que no incomode por mas tiempo á su cólega de Justicia. Puede dormir tranquilo en su casa, porque yo le doy mi palabra de honor de que no corre el menor peligro la conservacion del órden público. Todos mis camaradas, todos mis amigos saben que si alguien intentase derribar el ministerio por cualquier medio que no fuese legal ó permitido por la Constitucion del Estado, lo declararia mi enemigo y no lo perdonaria nunca.

Deseo la dimision del ministerio, y en este deseo creo que está conmigo la inmensa mayoría del pais, porque su continuacion en el poder debe en poco tiempo ser fatal al trono y á la nacion, y sobre todo á nuestra independencia, pues que el gobierno tiene descuidada completamente la defensa del pais.

Sobre este punto gravísimo intento tomar estrechas cuentas al gobierno en la cámara de los Pares.

Lisboa, 3 de diciembre de 1869.

Duque de Saldanha.

Finanzas del Imperio.

El *Journal Officiel* publica la memoria de M. Magne sobre la situacion financiera de la Francia.

Segun este documento, la deuda flotante ha tenido desde el 21 de julio de 1853 una disminucion de 232 millones de francos, siendo en la actualidad de 818, cuyo guarismo es aun muy elevado para la deuda flotante.

El presupuesto de 1868 presentará un beneficio líquido y definitivo de 18 millones 500 mil francos.

El aumento de las contribuciones indirectas durante los once primeros meses de 1869, asciende á 32 millones.

El sobrante probable del presupuesto de 1869 será de 55 millones de francos y el total del sobrante de los dos últimos presupuestos de 73 millones.

El ministro espera que el presupuesto de 1870 presentará un resultado tan ventajoso como el de 1869. Los gastos ordinarios previstos para el presupuesto de 1871 esceden de 23 millones 600,000 francos á los de 1870, cuyo aumento resulta de las disposiciones aprobadas por la Cámara.

El ministro propone destinar en dos años diez millones para aumentar los pequeños sueldos, así como suprimir el medio céntimo que pesa aun sobre el derecho de sucesion, y dice que el progreso de los gastos ordinarios promete ser menos rápido que el de los ingresos. Esto permitirá reducir mas pronto las contribuciones.

El total de los ingresos ordinarios para el presupuesto de 1871 será de 1771 millones de francos y el de los gastos, de 1674 millones. El sobrante de los ingresos, que en el presupuesto primitivo de 1870 era de 87 millones, ascenderá á 97 millones 500,000 francos, los cuales, trasladados al presupuesto extraordinario, se reparten en diversos capítulos; siendo de 42 millones 500,000 francos la parte reservada á obras públicas. La suma total para las obras públicas en 1871 será 69 millones como en 1870.

«Hemos llegado, dice la Memoria, por vez primera, desde muchos años, á saldar las grandes obras públicas con los recursos ordinarios. ¡En adelante no será justificado apelar al crédito bajo una forma amortizable ó de otro género, sino cuando el gobierno y la Cámara juzguen oportuno dar un impulso especial á ciertas obras de estrema urgencia.

Se aumentara la dotacion de la instruccion pública en 4 millones 750,000 francos.»

Salones, teatros, modas etc.

(REVISTA DE PARIS.)

Durante esta semana la Emperatriz ha sido objeto de las conversaciones, y se ha hablado casi tanto del mono ó mona—no sé á punto fijo el sexo—que ha traido de Egipto como de ella misma. El tal animalito tiene revuelto á todo el mundo, y como está triste y algo enfermo, han sido llamados á consulta todos los sabios y ¡quién lo creyera! todos los diplomáticos.

Los maliciosos han dado en decir que el mono de S. M. se parece por su pelaje rubio á un conocido diplomático y hay atrevido que ha pronunciado su nombre en alta voz en palacio.

La Ristori va á regresar esta semana á Paris, y con ella se abrirán á la sociedad escogida que concurria el año último, las puertas del palacio de la ilustre artista, en el bulevart de Malesherbes. Vuelve de una correría triunfal por el Brasil, y tiene intenciones de vivir en Paris como la marquesa Capránica del Grillo.

Rodeada de su esposo y de sus hijos, hará todas las semanas los honores de su mesa á la sociedad selecta; noble por su sangre ó ennoblecida por el arte, que han agrupado en torno suyo sus cualidades eminentes de corazon y de talento.

Acaba de venderse á pública subasta una coleccion de cuadros de diversas escuelas que hubiera interesado indudablemente á los lectores, pues entre los lienzos puestos en venta habia dos obras de Goya; la primera, que representa al nieto del pintor, de pié y de tamaño natural, se adjudicó por 3,400 francos, y la segunda, que es el retrato de la esposa del nieto de Goya, por 750. Estos dos cuadros habian formado parte de la coleccion del señor Salamanca.

Las fábricas de objetos de aguinaldos, que ocupan en Paris miles de obreros, trabajan en este momento de dia y de noche: es la temporada de lo que llaman el artículo de Paris que desde el primero de enero se esporta á los Departamentos y á Europa entera.

Los libros elegantes é ilustrados son igualmente cada vez mas un objeto de fabricacion y de comercio para la época de los aguinaldos; pero al menos, al lado de las encuadernaciones que pasan y de los grabados hechos únicamente para recrear la vista, se encuentran con frecuencia en esos libros, narraciones de viajes que interesan y curiosos detalles sobre las costumbres y la civilizacion de los paises lejanos.

En una obra de este género he leido un notable pasaje sobre las costumbres de ciertas tribus de la Australia. El beso, que creemos tan natural, les es completamente desconocido, y hasta les causa verdadero miedo. Cuando se les impone, lo toman como un preliminar de un deseo de devorarlos, y creen que es un medio de probar si su carne es sabrosa. Entre ellos es una gran muestra de respeto volver la espalda á la persona con quien se habla, y de esta suerte están obligadas las suegras á hablar á sus hijos políticos. ¡Cuántos quisieran en Europa que se introdujera esta moda!

En una obra sobre el Celeste Imperio he encontrado tambien una linda anécdota.

Las leyes chinas exijen, en lo cual creo ver bastante malicia, que los médicos tengan por las noches en la puerta de su casa tantos faroles encendidos cuantos enfermos han muerto bajo su cuidado. Cierta noche un europeo que vivia en Pekin, salió en busca de un médico para uno de sus criados que habia caido enfermo, y hacia mas de una hora que recorria las calles viendo que en todas las puertas de los médicos eran innumerables los faroles, cuando le decidió el modesto alumbrado de una de ellas: únicamente se balanceaban tres al soplo de la brisa nocturna. El europeo ... [illegible] le dijo por el camino no ocurriéndole otra frase mas oriental; supongo que sereis el mejor médico de esta populosa ciudad.

—¿Porqué lo decis, estranjero?

—Porqué no teneis mas que tres faroles en la puerta, en tanto que vuestros colegas cuentan los suyos por docenas.

—Eso consiste simplemente, dijo el médico chino con la mayor sangre fria, en que he empezado á ejercer la facultad desde esta mañana.

Los teatros estan en plena actividad. Cuando sopla el viento, cuando llueve, cuando la nieve ó el lodo cubren el empedrado de las calles ¿puede haber un pasatiempo mas agradable para los millares de estranjeros y de ociosos que pululan por Paris?

En el teatro mas favorecido hasta ahora por el espléndido lujo de sus espectáculos, el del Chatelet, se prepara uno tan deslumbrante é incomparable que será como el Non plus ultra del arte cómico. Se habla especialmente de una decoracion que representará la plaza de la Concordia con su obelisco y sus faroles de gas, los Campos Eliseos y sus cafés cantantes, sin olvidarse ningun detalle, como el ministerio de Marina y el puente que conduce al palacio Borbon. El realismo ha sido llevado hasta su último límite, pues hasta se ven los coches de plaza en su sitio correspondiente, los surtidores de las dos fuentes, etc. en una palabra, es el Paris de verano copiado del natural.

Se habla igualmente de una decoracion que representará el canal de Suez. Cruzarán la escena buques con las velas desplegadas y vapores sacudiendo sus penachos de humo blanquecino sobre un cielo azul, y se verá una estacion de ferro carril con todo el bullicio de los viajeros que llegan y que parten. Una locomotora, una verdadera locomotora lanzando su estridente silvido traerá un tren de cincuenta personas. Esperamos que el éxito no sufrirá un descarrilamiento, porque la direccion del teatro ha gastado mas de 250,000 francos para montar esta máquina que demostrará, al mismo tiempo que distraiga á los espectadores, las victorias del génio industrial de nuestro siglo. Un poco de literatura no vendria mal en el drama que ha de ostentar estos prodigios, pero no puede conseguirse todo. Sin embargo, habrá algunas ligeras piezas de canto.

Se anuncia otra ópera del Anciano Auber que á los ochenta y seis años se ve aun favorecido por las musas. Su nueva obra se titulará *Sueño de amor*, y debe estrenarse á fines de mes. Es probable que el respetable maestro desplegará en esta partitura mas juventud, mas facilidad y mas lozanía que esos compositores que pululan por todas partes y que nos abruman con soñolientas partituras.

Los sombreros de señora han llegado á ser tan pequeños, tan sumamente pequeños, que deberia dárseles otro nombre, como el de monteras, pufs ó diademas.

Me olvidaba de decir, para completar la enumeracion de las modas de las cabezas femeninas, que los cabellos rubios y rojos siguen siendo los que dominan, y que las mujeres no se cansan aun del color de zanahoria ni del de manteca fresca.

Continúan tambien en gran predicamento las joyas antiguas, y las verdaderas elegantes buscan en este momento los pendientes de la época de Enrique III. Se habia dicho que volverian á la sencillez en esta materia, pero con lo sencillo no se puede eclipsar á las rivales, y ¿qué es el lujo mas que el arte de oscurecer y humillar al prójimo?

Se anuncia que va á formarse en Inglaterra una Sociedad filantrópica con objeto de facilitar marido á las muchachas que no tienen dote. Hé aquí una institucion verdaderamente humanitaria, pero como no he leido el reglamento, me veo reducido á hacer votos para que la sociedad británica estienda sus operaciones matrimoniales al continente.

Pero hablemos de asuntos menos frívolos y divertidos. Muy pronto volverá á ocupar las columnas de los periódicos y á ser el tema de todas las conversaciones el horrible proceso de Troppmann. A fin de mes se representará este sombrío drama ante el tribunal, y los aficionados á las sensaciones fuertes se apresuran á solicitar esquelas de entrada para el dia de la vista. No ignoran los lectores que las entrañas del infortunado Kinck, padre, que el asesino pretende haber envenenado, acaban de ser sometidas al exámen de los químicos, y que se ha descubierto, en efecto, una pequeña cantidad de ácido prúsico. Las personas sensibles están ya cansadas de oir hablar de cadáveres, vísceras, venenos y horrores de todo género, y por mi parte aseguro que me tiene exaltados los nervios ese repugnante proceso y que busco espectáculos mas agradables para darlo al olvido.

Con este objeto concurro á los teatros, y he pasado un buen rato en el de las *Folies dramatiques* especialmente, donde representan un disparate cómico en cinco actos, titulado: *Oh, di que c'est drole* que es mucho mas divertido que la tragedia de Pantin.

En el teatro de Dejazet se ha dado tambien un capricho titulado: *On cassera du sucre*, pieza no menos disparatada, que no tiene piés ni cabeza, pero que hace destornillar de risa.

En esta pieza se halla el siguiente diálogo entre dos vagas:

—¡Qué buen carácter tiene Cárlos!

—¡Y qué desinteresado es! Lo mismo presta cien sueldos que un juramento.

El teatro de la Comedia Francesa representa una nueva obra que no ha obtenido grande éxito, pero en la cual oí esta reflexion que se me quedó grabada en la memoria. «El comercio mas lucrativo seria el de comprar las gentes por lo que valen y poder venderlas por lo que se creen valer.

El Istmo de Suez.

De una correspondencia especial de *La Epoca* tomamos lo siguiente:

Cairo, 22 de Noviembre de 1869.

XXIII.

Yo no sé si V. recuerda, señor director, que el túnel de Londres construido bajo el Támesis, primera obra de verdadero atrevimiento, acometida *infra aquas* en el presente siglo, tuvo dos ó tres contrariedades de gran monta en el trascurso de su realizacion que costaron hartas vidas y hartos millones; tampoco sé si V. recuerda que el *Gran oriental*, primera obra *super aquas* de verdadero atrevimiento emprendida en nuestros dias, esperimentó tales contratiempos, que produjo la ruina de innumerables capitales, y el casi abandono de la empresa; dudo asimismo si recordará V. que el cable trasatlántico, primera obra *inter aquas* de verdadero atrevimiento intentada en los tiempos presentes, se degració por dos veces consecutivas, envolviendo en su catástrofe fortunas é ilusiones sin tasa. Pero si recuerda V. todas estas cosas, permítame V. que le exija dos admiraciones:—Primera; ¡qué resultados tan pasmosos los de ese túnel tan caro y tan inútil en sí, pero que dió la norma de todos los túneles y todas las perforaciones posibles desde la estrecha lengua del Támesis, hasta el gigantesco camino del Monte-Cenis y el proceloso pasaje del canal de la Mancha!

¡Qué resultados tan sublimes los de ese buque tan caro y tan inútil en sí, pero sin el cual no hubiera podido nunca estenderse el cable trasatlántico! ¡qué resultados tan inmensos y civilizadores los de esos cables perdidos en la profundidad del mar, pero sin cuya pérdida no se hubiera llegado á la perfeccion del hilo incomprensible que nos pone en comunicacion instantánea con los antípodas!—Segunda admiracion: ¡qué resultados tan pasmosos los de este canal de Suez, única obra de infinito atrevimiento ... [illegible] el primer momento, que se perfecciona con la mano del hombre, y que abrirá á las imajinaciones mas vulgares los caminos de su perfeccion futura.

Hé aquí el punto á que queria yo traer las cosas al decirle á V. que la inauguracion es feliz, aunque se esperimentan levísimos contratiempos, nunca comparables á los de otras empresas de menor talla. No solo inauguramos lo que se habia prometido, sino que vamos triunfando en la lucha contra la maledicencia y el rencor mercantil, contra las rivalidades y altanerías de pueblos celosos, contra pronósticos siniestros lanzados en nombre de una mentida ciencia.

Dentro del *Faigoun* me decia una mañana el escritor inglés que representaba aquí á la Ilustracion de Londres, segun creo, estas nobles palabras:—«Va de tres veces que el orgullo de mi patria le produce humillaciones sensibles. Se burló de los barcos acorazados cuando Napoleon construyó la *Gloire*, y despues tuvo que acorazar sus naves á toda prisa bajo el mismo procedimiento francés: se burló del sistema militar de Francia en cuanto á la instruccion de sus oficiales, y luego tuvo que adoptarlo al dia siguiente de los desdichados sucesos de Crimea; se burló del canal de Suez cuando Francia lo declaró factible, y ahora va á tener que ocultar su derrota en el fondo de una conciencia intranquila. Yo se lo voy á decir muy claro: hay que ser previsores y cuerdos ante todo: fuera de Inglaterra tambien hay mundo.»

Si este artículo se ha escrito en efecto, ya lo habrá V. leido en la *Ilustracion* inglesa, y mis palabras están demas.

Decia, pues, en mi correspondencia anterior, que el *Faigoun* era el barco número 36 de la comitiva de apertura. Delante de todos marchaba el *Aguila* á quien el Emperador de Austria habia cedido este honor por respetos á la Emperatriz Eugenia que le ocupaba. En él iban la Emperatriz, el Emperador, el Khedive y Mr. de Lesseps. Seguia al *Aguila* el yacht austriaco, uno italiano y otro turco; despues el prusiano heredero de la Confederacion del Norte, en seguida el sueco con los príncipes de los Paises Bajos, detras un navío ruso, otro francés con la administracion de la compañía, una corbeta inglesa con el embajador de la Gran Bretaña, otro buque francés con el emir Abd el Kader, y otros hasta el número de un ciento, entre los cuales se contaban seis por lo menos de particulares ingleses que han venido con sus familias y su casa puesta á inaugurar el canal por su gusto propio.—De barco á barco mediaba por lo comun una distancia de 500 metros.

Desde Puerto-Said hasta el lago Menzaleh, median unos 14 kilómetros, ocupados por una naturaleza muerta: solo sobre un islote de este lago existe hoy un campamento de los trabajadores del canal, que tal vez llegue á ser en su dia una poblacion importante. Treinta kilómetros mas lejos, se halla Kantara, célebre lugar donde se dividieron de tiempo antiguo el

FOLLETIN

LOS
DRAMAS DE PARIS
POR EL VIZCONDE
PONSON DU TERRAIL

Las hazañas de Rocambole.

Al duque se le habia convidado á comer ... [illegible]

... [illegible]

—Estoy á vuestras órdenes, respondió el duque, ... [illegible] que Concepcion ... [illegible]

... [illegible]

—Creo, señor duque, que sois un cumplido caballero.

... [illegible]

—¡Ah señorita! el porvenir oculta muchos misterios .... ¡Quién sabe!

En los lábios de Concepcion se dibujó un desden supremo.

—Oid, señor duque; ¿será preciso confiaros toda la verdad?

—Os escucho, señorita.

—Hay en Paris un hombre que me ama, y á quien amo, al que he jurado eterna fidelidad de alma y de corazon, si la inflexible voluntad de mi padre me obligase á aceptar la mano de otro hombre.

—Señorita, dijo el duque, al cual le repugnaba esta noticia, y que sin embargo desempeñaba concienzudamente su papel; todo eso es á mis ojos mucho menos grave de lo que creeis, y estoy tan profundamente convencido de que sabré haceros la mas feliz de todas las mujeres, que no me inquieta en modo alguno ese juramento hecho sin meditarlo.

—¡Oh! caballero, esclamó Concepcion; ¡eso es indigno!....

—¡Señorita!....

—Dejad que pruebe á convenceros, y perdonad si se me escape alguna palabra demasiado dura.

—Comprendo, señorita; pero ¡qué quereis! yo tambien amo, yo tambien estoy debatamente enamorado.

Concepcion continuaba mirandole desdeñosamente.

El duque calló durante un momento, pero era evidente que padecia desempeñando aquel papel.

—Es decir, añadió Concepcion, que sois implacable?

—Es decir que os amo.

—¡Y.... persistis!

—Si el señor duque vuestro padre me hace el honor de concederme vuestra mano....

—¡Ah! ¡eso es infame! murmuró Concepcion, llevándose el pañuelo á los ojos.

Tan persuadido estaba M. de Chateau-Mailly de que las palabras de Concepcion eran dictadas por una voluntad superior á la de la jóven, que ni le hirieron ni le afectaron las últimas que pronunció aquella.

Limitóse á sonreir, diciendo:

—El porvenir me justificará.

Concepcion se abandonó por un instante á su emocion; mas pensó en su padre, que indudablemente oia desde el fondo de su escondrijo cuanto estaba pasando, y recobró el valor.

—Bien, dijo; puesto que ha de ser así, puesto que estoy fatalmente condenada á llamarme la duquesa de Chateau-Mailly, al menos ¿sereis franco conmigo?

—Ciertamente, dijo el duque.

Concepcion echó otra mirada á la entreabierta puerta de su tocador, y el duque sorprendió aquel movimiento.

—Señor duque, dijo ella, creo que me amais.

—¡Oh! dijo el duque llevándose la mano al corazon.

—Ese amor escusa á mis ojos todo lo que hay de estraño en vuestra conducta.

—¡Estraño!.... esa, esa es quizás la palabra, murmuró el duque.

—Pues bien; convenid en que ese amor.. os ha inducido á imaginar una superchería abominable... á inventar esa historia de papeles.... de una genealogía.... misteriosa.

En el momento en que Concepcion pronunciaba estas palabras, oyóse en el tocador el ruido de un mueble con que alguno tropezaba.

El duque oyó aquel ruido, y vió á Concepcion palidecer.

LXXVIII.

Aquel rumor fué tan ligero como instantáneo, y cesó al momento.

El duque habia oido aquel ruido, que era una confirmacion de esta frase de la pretendida carta de Concepcion.

«*Ojos y oidos nos espiarán*, » etc.

Era, pues, evidente para M. de Chateau-Mailly, que alguien escuchaba desde el aposento inmediato.

Mas fingió no haber notado aquel ruido, ni la palidez de la jóven, y contestó:

—¡Dios mio! Permitidme que no conteste á esa pregunta; pues aun cuando así fuese ...

Fiel á las prescripciones de la carta recibida, el duque aparentó vacilar.

—Acabad, dijo Concepcion, acabad, por favor.

—Pues bien, dijo el duque, recordando las palabras subrayadas de la carta, eso eso, despues de todo, no seria mas que una prueba de amor.

—¡Cómo! esclamó Concepcion, ¿os atreveis á confesar que esa historia ...?

—Yo no confieso nada señorita.

—¡Ha sido inventada por vos y por la condesa de Artoff! concluyó Concepcion indignada.

—Permitidme.... interrumpió el duque.

—Caballero, dijo ella, ¿quereis jurar una cosa?

—Segun y conforme.

—¿Quereis jurarme por vuestro honor que teneis la conviccion de pertenecer á la raza de Sallandrera?

Esclavo el duque de las pretendidas recomendaciones de la jóven, pareció como que respiraba, y dijo por último:

—No puedo hacer ese juramento.

Concepcion se levantó entonces con el aspecto lleno de dignidad, de una reina á la que se, ha querido engañar.

—Está bien, caballero, dijo; con esto me basta y sobra.

Y señalando á la puerta, dijo al duque enérgicamente:

—Caballero, aun no soy vuestra esposa, y me hallo en mi casa. Salid, salid de aquí inmediatamente.

El duque sintió como una especie de atardimiento; pero convencido de que tanto él como Concepcion representaban un papel convenido, se levantó silenciosamente, saludó con el mayor respeto, y se dirigió á la puerta.

Llegado á ella, se volvió.

—Adios, señorita, dijo; á pesar de vuestro rigor, yo os amo, y, Dios mediante, sereis mi esposa.

Y salió.

En la antecámara encontró al negro, que tomó una bujía y echó á andar guiando al duque.

Llegados al piso principal, iba á éste dirijirse hácia el salon, donde creia encontrar al duque y á la duquesa; pero al llegar á la puerta encontró á un lacayo, el cual le dijo:

—La señora duquesa se halla indispuesta, y se ha retirado á descansar.

—Está bien; conducidme al gabinete del duque.

—El señor duque ha salido veinte minutos ha.

—¡Salió!

—Sí, señor.

—¡Es estraño!

—Han venido á llamarle de parte del general español C...., que se halla gravemente enfermo.

Esta escusa pareció tan plausible al duque de Chateau-Mailly, que no insistió mas y pidió su carruaje.

—El coche del señor duque de Chateau-Mailly, gritó el lacayo.

Y le acompañó respetuosamente hasta el último escalon.

....

En el interin corria Concepcion á la puerta del tocador y la abria de par en par.

El duque de Sallandrera, pálido como un muerto, apareció en ella.

—¡Habeis oido, padre mio?

—Todo.

—¿Habeis visto su rostro?

—Sí.

—¿Creeis aun?

—No.

—Ved qué clase de hombre es el que quereis darme por esposo ... ¡un impostor!

El duque no contestó: permaneció inmóvil y con la mirada en el suelo, cual si se hallase privado de sentimiento.

Luego un doloroso suspiro agitó su pecho, hirióse la frente y murmuró desesperado:

—¡Todo ha concluido, Dios mio! ...¡Los Sallandrera van á extinguirse para siempre!

Concepcion no contestó.

Habia comprendido que su padre renunciaba á hacerla duquesa de Chateau-Mailly.

—¡Oh! ¡raza mia! ¡noble y valiente raza! murmuró el duque con acento entrecortado; ¡he de ser yo vuestro último vástago!

Y por la segunda vez vióse al duque de Sallandrera, tan altivo y tan gran señor, llevarse las manos al rostro y derramar algunas lágrimas.

Concepcion se arrojó al cuello de su padre, estrechóle entre sus brazos, y cubriéndole de caricias le dijo:

—¡Padre mio! ¡mi buen padre!....¡yo os amo!....

Hubo un momento de espansion entre el padre y la hija, durante el cual estuvo la jóven á punto de dejar escapar el secreto de su corazon.

Pero una voz interior, la voz de la prudencia, la hizo callar acerca de M. de Chamery.

Sin embargo, el duque de Sallandrera la dijo:

—Hija mia, hay indudablemente una especie de fatalidad que se complace en destruir todos mi proyectos respecto á ti. Hasta ahora, dominado por el grande y noble pensamiento de ver continuarse mi raza, he querido unirte á Pedro, despues á José, y últimamente al duque de Chateau-Mailly, aquellos han muerto, y éste es indigno de ti. En adelante hija mia, te dejo en libertad de obrar, pues estoy persuadido de que harás una eleccion digna de todos.

En el momento en que el duque pronunciaba estas palabras, que abrian un cielo á los ojos de Concepcion oyóse el galope de un caballo, cuyo ruido cesó en el patio del palacio.

Poco despues apareció el negro.

—¿Quién es? le preguntó el duque.

—El ayuda de cámara del señor duque de Chateau-Mailly, que trae una carta.

Al mismo tiempo apareció Zampa.

En el alterado semblante del duque, y en la mirada de agradecimiento que le dirigió Concepcion, comprendió el portugués que la comedia habia triunfado.

Zampa saludó profundamente, y entregó la carta al duque.

Este se sonrió con desden, la abrió y la leyó.

—¡Ah! dijo al terminar su lectura; el duque se considera tan adelantado, que prepara ya la retractacion acerca de los títulos imaginarios. Mira.

Y dió la carta á Concepcion. Esta la leyó, encogiéndose de hombros.

El duque se sentó delante de una mesa, escribió algunas líneas, entregó la carta á Zampa, y le dijo:

—Zampa, tú deberias entrar á servirme: no estás bien en casa del duque.

—El señor duque dispondrá lo que guste, y le perteneceré en cuerpo y alma, como pertenecí á Don José.

Y saludando se retiró.

El artículo de la *Gaceta de los Tribunales* ha hecho un grande efecto, murmuró.

....

Ahora, para esplicar las últimas palabras de Zampa, el término de *argot*, (1) dramático de que se habia servido, y su brusca llegada al palacio de Sallandrera, es preciso retroceder el espacio de una hora, y trasladarnos al palacio de Chateau-Mailly.

Mientras el duque comia con su futuro suegro y despues subia al estudio de Concepcion, Zampa estaba muellemente tendido en el sillon que usaba su amo, con las piernas cruzadas y fumando un cigarrillo de papel, en la habitacion que servia de gabinete y escritorio al jóven duque.

(1) *Argot*, especie de jerga ó dialecto convencional, equivalente al caló, que usan los gentes de baja estofa, vagabundos y gentes de mal vivir, para comunicarse sus ideas ... [illegible] con los que, generalmente con ... [illegible], los vigilan.

GACETILLA

Un negocio casi igual—En las Cortes Españolas ha sido interpelado el Ministro de Hacienda, á propósito de un negocio de que da cuenta así el diario *La Política*:

Adivinas—Con una que hoy se anuncia, tenemos ya en esta creciente capital tres adivinas que leen en el corazon humano y predicen el porvenir, con tanta facilidad como si todo eso estuviera escrito en caracteres de vara y media.

Crónica capilar—El arte del peluquero que se halla aun á la cabeza del progreso—no hablo figuradamente—prepara, segun noticias fidedignas, varias innovaciones muy pintorescas.

Bancarota voluntaria—El que desee proveerse de un reloj de las mejores fábricas Europeas, no tiene mas que acudir á la relojería del Puerto, calle Perez Castellanos, donde se acaba de recibir un brillante surtido.

Inmigrantes—Ayer solicitaron ocupacion en la oficina de Inmigracion Colom 79:

Bolsa Montevideana.

(Cotizaciones oficiales, 1 de la tarde.)

VENTAS EN METÁLICO — *Al contado.*

FUERA DE BOLSA.

EXPORTACION.

Sigue la misma flojedad en los negocios de frutos que hemos anunciado hace días. Las ofertas de los exportadores no son aceptadas por los tenedores de frutos.

Las únicas ventas que hemos conocido son:

Cueros—700 vacunos secos clasificados americanos á 60⅞ rls. oro despachado.

Sebo de carnero—20 pipas para el consumo á 1$95 cts. mjo. á recibirlo en barraca.

IMPORTACION.

Sal—Para entregar en el Uruguay se vendió un cargamento de Cádiz á 5⅞ rls. fts. oro.

ADUANA

Despacho de almacenes.—Dia 22.

Descarga á despacho—Dia 22.

Entradas de cabotaje—Dia 21.

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SAN FELIPE

ALCÁZAR LÍRICO

THEATRE FRANÇAIS

Direction: A. Tourneville

Aujourd'hui dimanche 23 Janvier 1870.

LES DEUX SOURDS

GRAND INTERMEDE DE CHANT

Trop de bonheur a la clef

LE MAITRE DE CHAPELLE

PLAZA DE TOROS DE LA UNION

REMATES

Mateo Astengo.

CROQUIS DE LOS TERRENOS

TELÉGRAFO MARÍTIMO

TELEGRAMAS

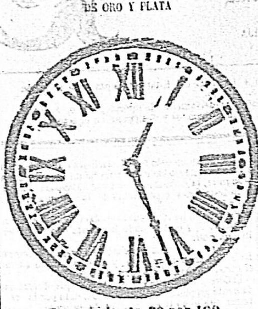
SOLICITADAS

SECCION COMERCIAL

CASA ESPECIAL DE

VENTA DE RELOJES

DE ORO Y PLATA



Con rebaja de 30 por 100

SE VENDE Á CUALQUIER PRECIO

Aprovechen de la ocasion: vengan aun que no compren

RELOJERÍA DEL PUERTO

CALLE PEREZ CASTELLANOS, NUM. 38

En el mismo Mercado del Puerto.

GENOVEVA HUGUET (Q. E. P. D.)

Falleció el día 13 de Enero de 1870.

Artículo nuevo y elegante

Al comercio — **En 3 horas** — **Mucama** — **Alerta** — **Judicial** — **Al público** — **Casa para alquilar** — **En 4 meses** — **Hipotecas** — **Judicial** — **Adivinacion** — **Ama de leche** — **Se vende** — **Cocinero** — **Agencia de préstamos**

Departamento de Canelones

Contribucion Directa y Patentes de Giro para el año de 1870

Sr. Dasque de Goupet

Se desea saber donde vive ese individuo. Dirigirse al Gerente del *Siglo*.

Hule para piso

ZAPATERIA

LA PROVIDENCIA

GRAN BARATILLO DE CALZADO

F. POMMERENK

CALLE SARANDÍ, NUM. 251

RESTAURADOR DE LOS CABELLOS DE ROSSETER

Para volver el cabello á su color primitivo

Botica de Cranwell, 25 de Mayo 167

BAÑOS

BAÑOS

BAÑOS

Bueno es que todos sepan que el Hotel Oriental tiene los mejores baños que se pueden desear, en salas espaciosas y aereadas, servidos con el mayor aseo y con ropas tan limpias y blancas como cualquiera pueda tener en casa.

Cada baño vale 3 rs. y una docena solo 6 pesos.

Extractum Carnis Liebig

DE LA FÁBRICA DE LA COMPAÑÍA DE «LIEBIG» EN FRAY BENTOS.

El único analizado y garantido con la firma del célebre químico el *Baron de Liebig* y sin este requisito no debe considerarse legítimo ningun estracto.

Se vende en Montevideo, Botica de Cranwell 167, 25 de Mayo; Buenos Aires, Cranwell y Murray.

IMPORTANTE

Un artículo de novedad

Se pone á conocimiento del público y muy particularmente al de los amantes y aficionados á los buenos y baratos alimentos, que el interesante artículo—verdaderamente *de novedad—lenguas de vaca; conservadas* perfectamente, quedan para venderse á disposicion del público, al menudeo por el insignificante precio de 12 reales la docena; (¡qué escándalo de baratura!) en la casa calle de Misiones número 220—Se venderán tambien por mayor en el Establecimiento en donde se preparan dichas lenguas en el «Cerro.»

¡A las lenguas pues, los gastrónomos, de buen gusto!—A ellas, los compradores para el extrangero!

Dinero sin garantías

LETRAS SOBRE ESPAÑA

Se dan en el escritorio de los señores Morillo y Gozalbo, calle de Misiones núm. 162 y 164.

DINERO

LA PROTECTORA ORIENTAL

AGENCIA DE PRÉSTAMOS

BARATILLO SIN ENGAÑO

TIENDA NUEVA

La casa de Comisiones DE MORILLO Y GOZALBO

LA GUERRA DEL

PARAGUAY

POR JORGE THOMPSON

PORCE-

Estudio Fotográfico, calle 25 de Mayo 278.

La única casa en esta ciudad donde se sacan aquellos lindos retratos de porcelana en toda su hermosura original como en los Estados Unidos y Europa es en el Estudio Fotográfico.

Tengan entendido que nosotros no hacemos la clase de porcelanas baratas, pero que tambien hacemos un trabajo mejor que ninguna otra casa de lo que se puede cerciorar pasando á ver las muestras que tanto llaman la atencion del público en estos momentos.

LANAS

e.22-6p. 3ª páj.

AGUA AGUA AGUA

á 1 real la pipa

En la panadería Americana á vapor calle Treinta y Tres esquina á Reconquista, se vende agua mas barata que en cualquier otra parte.

SE HA RECIBIDO

QUESO

DE

ROQUEFORT

POR EL P QUETE «AMAZONE» EN LO DE

BLIN & BOLONDO

CALLE DEL CERRITO, 269

CAMISAS

LA PRIMERA CAMISERIA

ESTA GRAN ESPECIALIDAD DE CAMISAS EN MONTEVIDEO

LA MAS ESPECIAL — LA MAS IMPORTANTE — LA MAS BARATA

180—CALLE TREINTA Y TRES—180

ENTRE RINCON Y SARANDÍ

SOCIEDAD

FOMENTO TERRITORIAL

El Directorio de la misma, previene de nuevo á los deudores por terrenos comprados en el Barrio del Retiro, que hará efectivas las condiciones establecidas en el acto de la venta, á todo deudor que en todo el presente mes no haya entregado las mensualidades que se impuso.

Montevideo, Enero 12 de 1870. — El Secretario.

D.ª MARGARITA ETHERALDS DE YRIGARAY. (Q. E. P. D.)

Sociedad Balsa á vapor

36, COLON, 36

Agencia de comisiones y conchavos y cambio de monedas. Sirvientas para cuidar niños etc., hay varias en este momento que se han presentado buscando colocacion. Se dá dinero sobre alhajas é hipotecas.

Yo, el abajo firmado — **Matrimonio** — **Ama de leche** — **Al comercio** — **Al comercio** — **Peones!** — **Se necesita** — **Se alquila** — **Ama de leche** — **Agencia modelo**

BARATILLO SIN RIVAL

CALLE DEL SARANDÍ, 173 y 175

Gran variedad de artículos de fantasía, adornos de mesa, cristales, porcelanas, juegos de mesa completos, id. de té chinescos, vinos finos, conservas, porta-viandas, coches para niños, 1.ª clase etc. etc.

Camisas Bordadas y lisas para hombre, calzado para todos los sexos y tamaños, ligas de seda é infinidad de artículos que se hallan á la disposicion del público elegante etc. etc.

Relojes de pared, perfumería, juguetes finos etc. etc.

Lámparas de zaguan y sobre mesa, última moda, elegantes y rica clase.

ESTERAS TRANSPARENTES CON DISEÑOS AL OLEO Y DE MUY RICO GUSTO

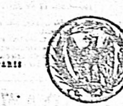
Muchacho — **Cocinero** — **Casa** — **Mdme. M.** — **Mudanza** — **Fonda** — **Gran pichincha** — **Portugal** — **Se alquila** — **Casa introductora** — **Se alquila** — **Caballeriza** — **La gran** — **Se desea alquilar** — **Se ofrece** — **Perro perdido** — **Gratificacion** — **Se vende** — **Dinero perdido** — **Instrumentos** — **Ama de leche** — **Cigarrería** — **Maestro albañil** — **El Dr. Goes** — **Almacen** — **Cochero** — **Gran pichincha** — **Se alquila** — **Barbería** — **Una señorita** — **Novedades** — **Al público** — **Lecciones de francés**

LINGUTES

DE FIERRO

PARA FUNDICION

CASA DE BELL Y TOWERS



MÉDAILLE D'ARGENT

J. E. GUYOT

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE PHARMACIE DE PARIS

GOUDRON DE GUYOT

LICOR DE ALQUITRAN CONCENTRADO Y DOSIFIGADO

El agua de alquitran es un medicamento precioso, cuyos escelentes efectos reconoce y proclama hoy todo el mundo.

Sin embargo, esta preparacion ofrece varios inconvenientes: en primer lugar, contiene muy pocos principios activos, porqué el alquitran es muy poco soluble, es mas ó menos eficaz, segun la clase de alquitran que se emplea y segun el espacio de tiempo que permanece en contacto con el agua; por último, el agua alquitranada es de una espereza y amargura detestables, inconvenientes que hasta hoy han impedido que se generalice este escelente medicamento.

M. Guyot, despues de infinitos y laudables esperimentos, ha conseguido quitar al alquitran su acritud y amargura insoportables, haciéndole al mismo tiempo muy soluble. Aprovechando este feliz descubrimiento, prepara un licor concentrado de alquitran que en muy pequeño volúmen contiene una gran cantidad de principios activos.

El Goudron de Guyot (*alquitran de Guyot*) ofrece todas las ventajas del agua alquitranada ordinaria sin tener ninguno de sus inconvenientes.

Basta echar una cucharadita de café en un vaso de agua para obtener al momento un agua alquitranada sin gusto desagradable. De esta manera cada cual puede prepararla instantaneamente á medida que la vaya necesitando, lo cual ofrece economía de tiempo y facilidad de trasporte, y evita la manipulation desagradable del alquitran.

El Goudron de Guyot reemplaza con ventaja á las tisanas mas ó menos inertes en los casos de resfriado, bronquitis, tos, catarro etc.

El Goudron de Guyot se emplea con gran éxito para combatir las enfermedades siguientes:

EN BEBIDA. — *Una cucharada de café por cada vaso de agua y dos cucharadas soperas por cada botella:*

BRONQUITIS
CATARRO DE LA VEJIGA
RESFRIADO
COQUELUCHE Ó TOS CONVULSIVA
TOS TENAZ
IRRITACION DEL PECHO

EN LOCIONES. — *Licor puro ó diluido en muy poca agua:*

AFECCIONES DE LA PIEL
PICAZONES
ENFERMEDADES DE LA PIEL CABELLUDA

EN INYECCIONES. — *Cuatro partes de agua y una de licor:* **(eficacia estremada).**

FLUJOS CRONICOS O RECIENTES
CATARRO DE LA VEJICA

El **Goudron de Guyot** *ha sido experimentado con verdadero éxito en los principales hospitales de Francia, Bélgica, y España. Los primeros médicos de Europa se hallan unánimes en reconocer que este licor constituye en la época de los calores la bebida mas higiénica, sobre todo en tiempos de epidemia.*

VALPARAISO, **Fabian y Cª.** — SANTIAGO, **Mourgues; Fabian; Barrios Hⁿᵒˢ.**
MONTEVIDEO, **Cranwell.** — BUENOS-AYRES, **Demarchi; Cranwell.** — CARACAS, **G. Sturup.**
HABANA, **Sarra y Cª; V. Fernandez.**

DEPÓSITO: BOTICAS DE CRANWELL Y GARAÏCOECHEA

FERRO-CARRIL Á LA UNION

LOS TRENES SALEN TODOS LOS DIAS CADA MEDIA HORA

DE LA UNION		DE MONTEVIDEO	
Primera salida	5 de la mañana	Primera salida	6 de la mañana
Ultima	7 de la noche	Ultima	8 de la noche
Extraordinario	10 id. id.	Extraordinario	11 id. id.

Los domingos y dias de fiesta habrá tren hasta las 8 de la noche de la Union y las 9 de Montevideo.

En el tren estraordinario cobran 4 reales pasage.

e.8-15p.

PARA LA TOS Y RESFRIADOS

TOMAD EL

PECTORAL DEL URUGUAY

EN TODAS LAS BOTICAS.—DEPÓSITO, PIEDRAS, 66

COLEJIO DE SAN PEDRO

DIRIGIDO POR EL PROFESOR PEDRO RICALDONI

195 — CALLE DE BUENOS AIRES — 195

PROGRAMA GENERAL—Religion, Moral y Urbanidad—Lectura—Escritura—Gramática—Composicion—Aritmética—Cálculo mercantil—Sistema métrico—Teneduría de libros por ambas partidas—Física popular—Física terrestre—Uranografía—Geografía universal—Idem de la República—Derechos y deberes de los ciudadanos—Constitucion de la República—Historia sagrada—Idem de la República—Mitología.

ESTUDIOS ESPECIALES Y UNIVERSITARIOS—Poligrafía—Dibujo—Música—Italiano—Francés—Inglés—Latin—Fisico-Matemáticas—Historia universal—Filosofía—Geografía universal—Química.

En este establecimiento se admiten *pensionistas, medio pensionistas, y externos.*

SUELDOS

VIUDAS, PENSIONISTAS Y MILITARES

—En la Agencia de Préstamos y asuntos judiciales 101, Zavala, 101, se compran con un módico descuento.

ÚNICA Y LEGÍTIMA

AGUA DE COLONIA

De la fábrica mas antigua de

JEAN MARIA FARINA

Ninfas orientales

EXTRACTUM CARNIS LIEBIG

DE LA FÁBRICA DE A. BENITES Y C.

CAMISERÍA DEL BANCO

CIRUJANO DENTISTA

DE LONDRES Y FILADELFIA

Graduado por el Colegio Dental de Pensylvania

ITUZAINGÓ 135, ESQUINA RINCON, Plaza Matriz

Gas nítrico para sacar muelas sin dolor

Junta E. Administrativa.

Montevideo, Enero 13 de 1870.

PROPUESTAS.

De acuerdo con la autorizacion del Poder Ejecutivo, llámase á propuestas para la enajenacion de la mitad de la renta de Contribucion Directa correspondiente al año de 1870, en todo el Departamento de la Capital, bajo las condiciones siguientes:

1.ª Se efectuará la enajenacion bajo el completo sometimiento por parte del rematador á la ley vigente de Contribucion Directa.

2.ª Los rematadores tendrán intervencion directa en la recaudacion de la renta, y podrán proponer á la Junta las medidas que crean convenientes al aumento y fiscalizacion de la misma.

Juan A. Ramirez, Secretario.

1870—Almanaques sencillos—1870

1870

ALMANAQUES DE ESCRITORIO

EN VENTA POR MAYOR

LIBRERIA MARICOT

Ed. Fermepin sucesor.—Calle 25 de Mayo

QUINTA

CASA CALPINO

COMIDAS
BAÑOS
PIEZAS PARA FAMILIAS

El dueño de dicho establecimiento avisa á sus favorecedores que el ferro-carril vuelve á pararse á tres cuadras de la casa.

e.30-1m.

RETRATOS DE PORCELANA

EN CINCO PESOS — por — BATE Y Cª

TREINTA Y TRES, 170

EL MEJOR DEPURATIVO ES LA

ZARZAPARRILLA

IODURADA DEL DR. BONNEVILLE

DEPOSITO 66.—PIEDRAS 66.

CALLOS

Su entera destruccion por la Pomada Galopeau.—Botica del Angel 58 Piedras, 62 Colon.

ASMA

Curada por el Papel Frineau.—Botica del Angel 58 Piedras, 62 Colon.

Aceite Depurado para Máquinas de coser á 4 reales frasco grande.—Botica del Angel 58 Piedras, 62 Colon.

GIMNASIO ORIENTAL

(DEUTSCHES GIMNASIUM)

CALLE DEL CERRO, NUM. 30

(CASA ANTIGUA DEL GENERAL FLORES)

Este colegio aleman empieza sus tareas el Viernes 7 de Enero.

No solamente se *promete* mas se *cumplirá*.

Programas en casa del Director.—Calle del Cerro núm. 30.

e6-1 mes dia por medio.

Se alquila — **Idioma inglés**

AVISOS MARÍTIMOS

VAPOR PAQUETE INGLÉS

SILEX

PARA PAYSANDÚ Y SALTO

Saldrá en los primeros dias de la semana entrante. Admite carga y pasageros.

Agencia, «Mensagerías Fluviales», calle Piedras, 110

EL NUEVO VAPOR ITALIANO

LIGURIA

CAPITAN LAVARELLO

Saldrá para Génova con escala en Gibraltar, el 12 de Febrero próximo. Recibe pasageros y carga.

Pasages de 1.ª .... 125 $ fts. oro.
Id. de 2.ª .... 55 id. id.

Para tratar, en el Almacen Naval, calle 25 de Agosto, nums. 95 y 97.

e.30-20p. — P. Borelli y C.ª

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

LÍNEA MENSUAL DE VAPORES ENTRE

Liverpool y Valparaiso

Y VICE-VERSA

Llevando correspondencia bajo contrato del Gobierno de S. M. Británica y del Gobierno de Chile.

El servicio del mes de Enero será desempeñado por los siguientes vapores:

MAGELLAN

de 3000 toneladas,

Esperado de Liverpool el dia 11 sigue el mismo dia para Valparaiso, si entrase antes del tiempo marcado no será demorado aqui arriba de algunas horas.

ARAUCANIA

de 3000 toneladas, su comandante S. S. Hollway Esperado de Valparaiso, saldrá el dia 25 para Liverpool, haciendo escalas en Rio de Janeiro, San Vicente, Lisboa y Burdeos.

Los celebrados vapores de esta linea son de grande marcha y son especialmente adaptados para pasajeros que buscan sus comodidades.

PRECIOS DE PASAJE DE MONTEVIDEO

	1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
Valparaiso	lbs. est. 40	lbs. est. 25	lbs. est. 16
Rio de Janeiro	12	8	4
Lisboa	35	25	14
Burdeos	35	25	14
Liverpool	35	25	15

Se espiden boletos de ida y vuelta, válidos por un año, á pasajeros de 1.ª clase, con una rebaja de 25 por ciento. A compañias y familias se hace una deduccion.

Hay algunos camarotes reservados á 5 libs. est. mas.

Dinero á flete á precio conveniente.

Para mas informes, ocurrase á la agencia, calle Perez Castellanos 98.

o.1º-perm. — SCOTT YARROW Y CA.

AGENCIA DE LA

Nueva compañia Salteña

22 — CALLE DE ZAVALA — 22

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY HASTA EL SALTO

Itinerario en vigencia

Los lunes .... Rio Uruguay
Los miércoles .... Villa del Salto
Los viernes .... Rio de la Plata

Se admiten encomiendas y dinero á flete por todos los vapores.

Carga, los miércoles y viernes.

Para mas pormenores, dirijirse á la Agencia.

Desde el 1.º de Abril en adelante los vapores de esta Agencia saldrán á las 5 de la tarde.

n.23-p.

Paloma de Cantabria.

Se suplica á los pasageros venidos en las anteriores espediciones de este buque, que aun no han satisfecho sus pasages, lo verifiquen cuanto antes, pues ya se ha vencido el término de los contratos.—El consignatario, *Fructuoso G. del Busto*.—Calle de las Piedras nº 122 — d. 29-1 mes.

LÍNEA ITALIANA

ENTRE EL RIO DE LA PLATA Y GÉNOVA

HACIENDO ESCALA EN

GIBRALTAR
BARCELONA
MARSELLA

Con los siguientes vapores:

«Isabella», de 3,200 toneladas y fuerza de 600 caballos.

«Clementina», de 3,000 id. y fuerza de 500 id.

«Agnese», de 2,500 id. y fuerza de 400 id.

El vapor ISABELLA, comandante Giò Salaris, saldrá para Génova en los primeros dias de Febrero.

PRECIO DE LOS PASAJES

Primera clase .... 140 pesos
Segunda clase .... 110 id.
Tercera clase .... 60 id.

Ocurran á Sivori y Schiaffino, calle Juncal, n. 7. — e.14-1m.

Para Vigo y Coruña.

En todo el mes de Enero saldrá sin falta para dichos puertos si el tiempo lo permite, la muy velera y acreditada fragata Española «Paloma de Cantabria» su capitan D. Enrique Pereira. Admite carga á flete y pasageros á los que ofrece un esmerado trato y grandes comodidades. El consignatario, *Fructuoso G. del Busto*.—Calle de las Piedras nº 122 — d. 29-1 mes.

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

BOURGOGNE

VAPOR ORIENTAL

AMÉRICA

CARRERA DE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

ITINERARIO

De Montevideo los lunes y jueves á las 6 de la tarde.

De Buenos Aires los martes y sábados á las 6 y media de la tarde.

Para los demás pormenores, ocurrir á la agencia del «América», calle de las Piedras, n.º 120.

EL REMEDIO INFALIBLE

PARA TODAS LAS ENFERMEDADES de la

GARGANTA, PECHO y PULMONES



[illegible] de Anacahuita parece haber sido destinado por la naturaleza [illegible] gran remedio para esa clase de enfermedades que [illegible] atacan la Garganta, el Pecho y los Pulmones. [illegible] Facultad de la Academia Real de Berlin, Prusia [illegible] de los Hospitales Reales [illegible] de Anacahuita, à la que se [illegible]

Tos. Tisis.
Asma. Croup.
Ronquera. Resfriados.
Bronquitis.
Fiebre Hética.
Dolor de Garganta.
Respiracion Dificultosa.

[illegible]

PECTORAL de ANACAHUITA.

[illegible] Pectoral de Anacahuita [illegible] Bronquiales, Laringeales y Pulmonares.

Hállase de venta en todas las boticas y droguerías acreditadas.

Depósito
C. CRANWELL Y C.ª, Y V. GARAICOECHEA.
ja.4-p.

GRAN FÁBRICA DE ZUECOS

LA MAS ANTIGUA DE MONTEVIDEO

17—Calle Norte del Mercado—17

En dicho establecimiento se halla un grande y variado surtido de zuecos de toda clase por mayor y menor, tambien hay zuecos franceses recien llegados. Las personas que quieran hacer algun pedido pueden dirijirse à dicho establecimiento seguros de ser servidos con toda prontitud garantiendo lo mejor y á precio mas equitativo.—*Antonio Braga.*
m. 18 perm.

Atahona moderna

Se vende una con 2 pares de piedras francesas de superior calidad y demas útiles pronta para trabajar, ocurrir calle Azracia[illegible] n. 144.
e.11-1p.

TABLAS DE REDUCCION

COMPLETAS Y OFICIALES

DE LAS PESAS Y MEDIDAS LEGALES

DE LA REPÚBLICA

A PESAS Y MEDIDAS DEL SISTEMA MÉTRICO Y VICEVERSA

Adoptado por la ley de 20 de Mayo de 1862

SEGUIDAS de las equivalencias métricas de las principales medidas LINEALES, PONDERALES Y DE CAPACIDAD de las naciones estrangeras que mantienen relaciones de comercio con la República Oriental del Uruguay.

POR ARSÈNE ISABELLE

Profesor de contabilidad comercial, miembro de la Comision de sistema Métrico

PRECIO 50 CTS.—(5 REALES)

Se ha formado tambien un

CUADRO SINÓPTICO.

de las mismas tablas, su precio es de 24 cts. ó 12 vintenes. En las librerías de Maricot y de Don P. Lastarria, calle 25 de Mayo, y en el Contraste público, calle de Zavala.
e. 19 1 mes.

ATENCION

AL GRAN BARATILLO

EN LA ZAPATERIA MONTEVIDEANA

Calle del Rincon, núm. 223

[illegible]
ja.11-p.

FOTOGRAFIA

ORIENTAL

CALLE DE MISIONES, 142

Retratos en tarjeta á 2 $\frac{1}{2}$

m.13-perm.

MUDANZA

DE

ZUEQUERIA Y ALPARGATERIA

POR MAYOR Y MENOR

[illegible] Domingo Rendo.
a.10-perm.

FRANCÈS Y ESPAÑOL

ESCUELA DE DIA Y DE NOCHE

[illegible]

Lectura, escritura, cuentas, verdadera caligrafía inglesa en 20 lecciones, redonda, bastardilla, gótica etc.

Emilio.

En Montevideo, calle del Rincon, 176; y en el Rincon del Cerro, en las Tres Esquinas. m.6-perm.

BARRACA DEL PONTON

DE

A. CASONI

CALLE AGRACIADA, N.º 20 Y 22 (AGUADA)

Maderas de todas clases, baldosas, tejas, tierra romana, fierro galvanizado, zinc y todos artículos para construccion.
e.17-perm.

Dr. POYET

Especialista en las enfermedades crónicas en general y en particular en las de la garganta, del pecho, del hígado, del vaso y en las afecciones venéreas, escrofulosas, cutáneas, hemorroidales, etc. etc.

Consultas de las 11 á la 1

PLAZA MATRIZ

245—CALLE SARANDI—245

E.23 perm.

IDIOMA INGLES.

El profesor abajo firmado da lecciones en los colegios y en las casas.

Ademas tiene dos clases particulares, á las seis y media de la mañana, y á las siete y media de la noche.

Club Inglés, Rincon, 176.
E.5-1m. *Diego Trimble.*

Ferro-Carril á la Union

[illegible]

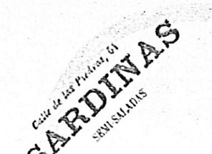
BARRACA DE SOLIS

CALLE ITUZAINGO ESQUINA 25 DE AGOSTO

Carbon de cocina
Carbon de luz
Carbon de herrero
COKE

[illegible]

Se vende [illegible]



e.14 perm.

BOTICA HOMEOPATICA

ESPECIAL

217—CALLE SARANDI—217

HAY BOTIQUINES PORTATILES

DEPOSITO DE SANGUIJUELAS

170—RINCON—170

Se venden por mayor y al menudeo se aplican se venden á precio módico.
.14-perm. *Joaquin Bereza.*

MUDANZA

La casa de comercio de Kahl hermanos, se ha trasladado á la calle 25 de Mayo, núm. 191, entre calles Misiones y Zavala.

Montevideo, 23 Diciembre 1869.
d.24-1m.

Se movieron los Pyrineos

El antiguo propietario del Hotel de los Pyrinéos avisa al público, que recien acaba de abrir otro establecimiento sobre la plaza de la Independencia, donde sus favorecedores encontrarán, á mas de todas comodidades, los cuartos amueblados con el mayor gusto y esmero hasta hoy dia conocido en Montevideo.

El nuevo establecimiento tiene su entrada principal plaza Independencia n. 66.
d.25-1m.

GRAN COMBATE

LIDO, 221

DEPÓSITO

Se avisa al respetable público que desde de este año andarán dos carros con el reparto de carbon de leña y siempre pedidos para cualquier otra clase y les será atendido y servidos en el acto todas á un precio sumamente módicos, y al mismo tiempo la casa cuenta con un selecto surtido de fierro para herreria, hay fierro viejo una partida como de 4000 qq.

Nota: los carros llevarán una bandera española de cada costado.
e.4-1mes. *Andres Ferreyro.*

LETRAS

por cualquier cantidad sobre Bayonne, Pau, Oloron, Orthez, Mauleon, Tarbes ú otras ciudades del medio-dia de la Francia.

Se dán en el escritorio de Leon Daguerre y Ca., calle del Rincon, n. 49.
e.3-perm.

TERREMOTO

Al gran cigarrillo turco

Segun la práctica de los grandes fumadores, son considerados por los mejores los fabricados con los siguientes:

Turcos Sultansky
Seralto
Latakia
Dybek
Habano
Caporal Francés
Norte-Americano
Negro del Brasil

Son y seran preferidos por la circunstancia ó especialidad de la construccion del cigarro, estas ventajas son las siguientes: tiene una boquilla que no permite que pase el tabaco, destila y enfria el humo de modo que no puede dañar al pecho ó la dentadura del fumador. Por su comodidad que no precisa ni ser armado ni desarmado ni encendido repetidas veces.

Los Cigarrillos negros al uso turco se pueden fumar en boquillas como cualquier otro cigarro, no se desarman ni no se secan pronto, por que están preparados de modo que impide el secarse.

Las muestras de esos cigarrillos se encontrarán en los principales establecimientos de esa Ciudad y oportunamente se dará el aviso de la Calle y número de esta gran fábrica.
e.15-1m.

EL VERDADERO Y REFRESCANTE

Siroppo di Amarene

Se acaba de recibir de Italia en la Droguería de L. Wantrain calle Cerrito 144 (frente al Banco Mauá.)
e. 19-8p.

PARA LOS LICOREROS

Acido Sulfúrico en terrinas

Almendras—Esencias de todas clases y agua de azahar

Se venden dichos artículos á precios muy módicos en la Droguería de L. Wantrain calle Cerrito 144 (frente al Banco Mauá.)
e. 19-8p.

Decalcomania

En la librería de Maricot, calle 25 de Mayo, hay dibujos y letras doradas.
e.19-1m.

GRAN BARATILLO

DE

CALZADO

POR MAYOR Y MENOR

LIQUIDACION POR ÓRDEN DE VARIAS CASAS INTRODUCTORAS

[illegible]

ZAPATERIA DE SENTUBERY

LIQUIDACION

[illegible]

Emilio Gustavo Charry.

Encargado por el señor Cónsul General de Francia de la liquidacion de la sucesion del finado arriba nombrado, ruego á las personas que puedan deber á dicha sucesion se sirvan chancelar sus cuentas en mis manos antes del 28 de Febrero próximo. Todo reclamo que se tenga que hacer contra la misma sucesion deberá presentarse en el mismo plazo, sino no me será posible atenderlo.—Montevideo, Enero 20 de 1870.—*M. Petit*, calle del Cerrito 120. e. 21-31p.

Colegio del Salvador

DIRECTOR GUILLERMO FERNANDEZ

106—Calle 18 de Julio—106

Las clases de este establecimiento de educacion empezarán á funcionar el dia 10 del corriente.

Las materias de enseñanza, tanto en español como en idiomas estrangeros y otras ciencias, serán aumentadas en este año, pues á la fecha cuenta el colegio con un selecto número de profesores competentes y que pueden enseñar cuanto los señores padres de familia deseen que aprendan.
e.11-15p.

MUDANZA

El almacen de A. Gomez y C.ª se ha mudado á la misma calle Zavala n. 8, y 25 de Agosto n. 108.
e 15-1m.

AL COMERCIO

Los abajo firmados han reunido ambas casas bajo la razon social

COURRAS STEWART Y C.ª

Quedando cada una de las firmas encargada de su propia liquidacion.

Hocquard Steward.—Eugène Courras y C.ª

Zavala, 70.

Montevideo, 1.º Enero 1870. e.18-15p.

OFICINA

DEL

CONTRASTE PÚBLICO

AL PÚBLICO

En virtud de la resolucion del Superior Gobierno fecha 20 del corriente y por órden del Verificador General, se hace saber al comercio que el contraste anual de las balanzas, pesas y medidas se efectuará en los meses Enero, Febrero y Marzo de 1870 no verificándose en ese plazo señalado, se harán efectivas las penas indicadas en el Reglamento contra los infractores.

Para facilitar la contrastacion se previene al público que la oficina se encargará de contrastar en las casas particulares las básculas, dando aviso del domicilio mediante una retribucion equitativa.

En la oficina se venden las nuevas medidas de estaño y se cambian las antiguas á precios módicos para el público, se hallan en venta toda clase de balanzas, básculas, pesas y medidas del sistema decimal arregladas á la ley, ventaja para el comprador y á precios mas equitativos que las que vienen del estrangero.
e 13-16 p.

Sociedad de C. Hipotecario

CIRCULAR.

Son prevenidos todos los deudores á dicha casa por hipotecas cuyo término es vencido, y que sobre su pago no haya convencion especial, que si dentro del prefijo término de un mes contado desde esta fecha no las cancelan, serán ejecutados en la forma que lo determina el artículo 41 de los Estatutos.

Montevideo, Enero 12 de 1870.
E.11-10p. *El Gerente.*

VENTA

DE

CASAS-QUINTAS

EXELENTE OPORTUNIDAD

PARA LA ESTACION

Se vende dos magníficas casas-quintas situadas en la Villa de Santa Lucia á dos cuadras de la plaza, frente al Colejio de los Jesuitas, edificadas en espaciosos terrenos como sigue:

N. 1 Una casa de 7 piezas habitables, cocina, lugar, pozo de balde y hermosa quinta con gran cantidad de arboles frutales, el todo formando una cuadra cuadrada de 112 varas de frente por cada costado, ó sea un total de 12544 varas.

N. 2. Una casa de cinco hermosas piezas á la moderna, cocina, lugar, pozo de balde, 800 árboles de injerto mas ó menos, formando una cuadra de terreno con 12300 varas mas ó menos.

Para tratar ocúrrase al Remate de Mateo Astengo calle del 25 de Agosto n. 195.
e.14 15p.

Al comercio y al público

La casa de Remate y Comisiones que hasta esta fecha ha girado bajo la razon de Mendeville y C.ª continuará desde el próximo 1.º de Enero de 1870, bajo la firma de Sosa Diaz y Valdez en la misma localidad Rincon 54.

Montevideo, Diciembre 31 de 1869.
e.5-1 mes.

FROMAGES ROCQUEFORT

LEGITIMOS

CALLE DE LAS PIEDRAS, 64

c.19-6 p.

Los abajo FIRMADOS avisamos al comercio que el registro que teníamos en la calle del 25 de Mayo, N. 311, lo hemos mudado en la calle del Ituzaingó N. 111 y 113, y a cuyo dejamos un escritorio en la calle del 25 de Mayo N. 335 en los altos.—[illegible] hermanos.
Enero [illegible]

PLAZA MATRIZ

En los altos del café des Peramides, se alquila un hermoso salon y dormitorio con tres balcones á la Plaza Constitucion. e. 19-10p.

MAISON

V.tor MAUROUX

BORDEAUX

Depósito de vinos francés y carlon a 4 vintenes la cuarta, á domicilio por damajuanas.—Especialidad de vinos finos de todos paises á 2 reales y mas.—Vinos por bordalesas de 25 á 30 $.

Calle de S. José, 30 y 32. d.25-1m.

ATENCION

A lo bueno, barato y précios módicos

En el almacen por mayor sito en la calle Ituzaingo núm. 44, se encuentra un rico y variado surtido de vinos en Bordalesas, en cajones, licores finos, comestibles, cerveza, tabaco, cigarros, el todo, calidades garantidas y á precios moderados.

Especialidad para la salud; El verdadero Licor Estomacal aprobado por varias facultades médicas

Fernet Branca

Fabricado únicamente por los Sres. Branca hermanos y compañía Milano. E. 11-15p.

SAN ROMAN Hnos.

Han trasladado su almacen al por mayor, de la calle 25 de Agosto n. 108, á la misma calle núms. 137 y 139, entre Zavala y Misiones.
e.8-20p.

DILIGENCIA

DE LAS PIEDRAS

A SANTA LUCIA

En combinacion con el ferro-carril

Sale todos los dias á las 8 de la mañana; los pasajeros tendrán que tomar el primer tren que es el de las 6, regresando en el mismo dia para tomar el tren de las 6¾ de la tarde, precio del pasaje desde Montevideo á Santa Lucia ida y vuelta 41 real, á Canelones 31, y de las Piedras hasta Santa Lucia 15 reales, á Canelones diez y de Canelones á Santa Lucia 5. Ajencia en Montevideo en la calle del 18 de Julio confitería conocida por la de la Buena Moza, en las Piedras Hôtel de las Naciones, en Canelones casa de D. José Garcia, y en Santa Lucia en el café de D. Luis Machenaud.—*José Quinteros.* e. 9-15p.

PAISAJES Y VISTAS

de grande efecto, al óleo y á la fresca, para fondos de jardines, zaguanes, patios, salas, cuartos etc.; á precios muy limitados, se encargan los Sres. L. Casati y C.ª, calle 25 Agosto, núm. 128 y 130. e.20-4p.

La Nacional

Se compran pólizas de la liquidacion de 1870.

Tambien se compran las liquidaciones pendientes del 68 y 69.

Calle del Cerrito n. 134.
e.8-perm. Maia y C.ª

MUDANZA

La sastreria de BELIGARD se trasladó de la calle 25 de Mayo, núm. 223, á la

CALLE RINCON, 55

EN LOS ALTOS

e.14-1m.

BIENHECHORA

DEL

PLATA

Las oficinas de esta Compañía de Seguros Mútuos sobre la vida, se han trasladado á la calle del Cerrito, 171, casa del señor D. Jacobo Varela.
e 20-8p.

REPARTIDORES

DE PAN

En la «Panadería de Colombia», en la Aguada, una cuadra mas afuera de la plaza General Flores, se espende pan y galleta de superior calidad, á precios cómodos.—Tomándose galleta por mayor no se cobran las bolsas. c.19-15p.

A los veinte mil italianos

QUE DESEAN EL HOSPITAL

Sepan dichos compatriotas, que la Comision nombrada el 19 del pasado Diciembre de 1869, se interesa de cumplir su mandato, el cual ellos tambien lo consideran un grande como sério deber, y le pueden asegurar y garantir que la confianza en ella depositada merecerá, no la maldicion, pero sí la aprobacion general.

Entre pocos dias quedarán convencidos.
e.20-4p. *Uno de la Comision.*

A LOS ALBAÑILES

Y ARQUITECTOS

Se ofrece un jóven de mucha capacidad en arquitectura y tambien con buenas relaciones.

Un oficial albañil que tenga alguna capital y quiera formar sociedad, está seguro de buenos resultados.

El que se interese, puede dirijirse calle Piedras, núm 129, y dejar su direccion y nombre. e.20 4p.

LOS SEÑORES

A. Marchal et Carminati

hacen saber al público y á sus favorecedores, que han trasladado su establecimiento de bombería y hojalatería en la calle Mercedes, entre Rio Negro y Queguay, frente al núm. 124.
e.12-1m. *A. Marchal et Carminati.*

Sociedad Latino-Americana

Los Sres. que tengan asuntos referentes á esta, podrán dirigirse al Agente General, Ernesto Prosper, calle del Uruguay n. 75, Montevideo, Botica de la Tortuga. e.21-4p.

FOSFOROS LEGITIMOS

DE

ROCHE & C.ª

DE MARSELLA

Participamos al comercio que hemos sido nombrados «únicos agentes oficiales» en el Rio de la Plata para la venta por mayor de estos acreditados fósforos.

Los precios fijados para las varias formas de cajas son equitativos, y ellos permiten á los favorecedores de dicha marca, seguir dándole la preferencia que por su antigua y merecida fama le ha valido hasta hoy.

M. Petit y C.ª—Cerrito, 120.
n.30-6m.

D.r SOULEZ

Doctor en medicina de la facultad de París, ha fijado su residencia, calle Convencion n. 148.—Horas de consultas, de las 12 á las 3 de la tarde. d.28-1m.

PAPAS FRANCESAS

Se han recibido muy ricas para comer y para semilla.

Depósito en el Mercado Central.
d.23-1m.

CALLE SARANDI NUM. 232

DR. S. AULICINI

MÉDICO-CIRUJANO

ESPECIALISTA DE PARTOS

Y

ENFERMEDADES DE LAS MUJERES

Visitas á domicilio á cualquier hora.

Consultas en su casa, de la una á las 3 de la tarde.

Calle Sarandí núm. 232
ji.21-perm.

Fábrica de camas de fierro

DE TODAS CLASES

CALLE URUGUAY, 235

Avisa al público y á sus favorecedores que ha recibido un surtido de camas inglesas de todos tamaños, que se venden á precio reducido, y además gran rebaja sobre las camas del pais, garantidas, catres de fierro y cocinas económicas. d.23-1m.

Appello agli Svizzeri

Il nobile pensiero manifestato e con tanto plauso accolto il 19 settembre p. p. si vede ormai tradotto in fatto, mercè l'energico volere e la perseveranza di coloro per cui la parola data in quel giorno memorando non era vana, bensì sacra.

La Società Svizzera di Mutuo Soccorso, sorta il 20 novembre p. p. e in oggi perfettamente organizzata, si vede di già forte di cento e più membri, pronti tutti a non guardare a sacrifici per sostenere la bandiera su cui stanno scritte le parole sacre al vero patriota: *Uno per tutti, tutti per uno.*

Ciò si rende noto a quei Confederati che, sentendo l'impulso dei due possenti fattori *amor del prossimo* ed *amor di patria*, desiderassero di aggrupparsi intorno a quella bandiera e mostrare col fatto, che gli Svizzeri in Montevideo non sono da meno dei loro fratelli in Buenos Aires, Rio Janeiro, Nuova York, ecc. nell'associarsi per fini altamente umanitari.

Le iscrizioni hanno luogo presso i Signori qui sotto indicati.

Con questa occasione si prevengono i Membri, che il 22 corrente avrà luogo alla Birraria del signor Niding, calle Durazno n. 97 alle ore 8 pom. un'Assemblea generale straordinaria nella quale saranno distribuiti gli Statuti e i Diplomi.

Il Segretario — Il Presidente
Gio. Pozzi. — Prof. E. Franscini.

An die Schweizer

Die Gründung einer schweizerischen Hülfsgesellschaft, welche am Bankette vom 19 September beschlossen wurde, ist zur Thatsache geworden. Mehr als hundert Mitglieder haben seit Annahme der Statuten in der Versammlung vom 20 November ihren Beitritt unterzeichnet.

Es ist zu hoffen, dass alle Schweizer sich dabei betheiligen und neuerdings bewiesen werden, dass wir unseren alten Wahlspruche *Einer für Alle, Alle für Einen*, treu geblieben sind.

Schaaren wir uns daher um die Eidg. Fahne; es handelt sich um die schönsten Grundsätze der Philanthrophie. Wir dürfen nicht länger hinter unsern Landsleuten in Buenos Aires, Rio Janeiro, etc. zurückbleiben.

Diejenigen Schweizer, welche Beizutreten wünschen, können sich bei unten bezeichneten Comite-Mitgliedern melden.

Bei diesem Anlass wird angezeigt, dass den 22 dieses, um 8 Uhr Abends, in der Bierbrauerei des Hrn. Niding, calle del Durazno n. 97, eine ausserordentliche Generalversammlung stattfinden wird für die Vertheilung der Statuten und Diplome.

Der Secretär — Der President
Gio. Pozzi. — Prof. E. Franscini.

Appel aux Suisses

La formation d'une Société Suisse de Secours Mutuels, due à la noble pensée émise au banquet fédéral du 19 septembre passé, est devenue un fait accompli, grâce à l'énergie persévérante des personnes qui ont voulu prouver que leur parole donnée en ce jour solennel n'est pas vaine, mais sacrée.

La Société de Secours Mutuels, organisée depuis la réunion générale du 20 nov., compte aujourd'hui plus de cent Membres, décidés à soutenir la devise inscrit sur notre drapeau fédéral: *Un pour tous, tous pour un*, vérité dont la Suisse a si souvent donné les preuves desquelles nous sommes à juste titre fiers.

Tous les Suisses unis par le patriotisme et désirant soutenir les principes fondamentaux de notre association, qui sont l'*amour du prochain* et l'*amour de la patrie* voudront bien par leur adhésion prouver que nous ne voulons pas rester plus longtemps en arrière de nos confédérés à Buenos Aires, à Rio Janeiro, à New York etc et viendront donc un but humanitaire se serrer autour de la bannière de notre patrie.

Les inscriptions seront reçues par les membres du Comité aux adresses suivantes:

MM. E. Franscini et J. Pozzi, calle de los Andes N. 154, M. Louis Chifelle, calle Zavala N. 132, M. A. Spelmeli, calle Misiones N. 170, Mr. Perret-Gentil F. Callejuela N. 16, Mr. Louis Bizzotero, calle del Cerrito N. 223, Mr. Ant. Giovanetti, calle Arapey N. 201.

Nous profitons de cette occasion pour informer les Membres que le 22 courant, à huit heures du soir, aura lieu chez Mr. Niding, brasseur à la rue Durazno N. 97 une Assemblée générale extraordinaire dans laquelle on distribuera les Statuts et les Diplômes.

Le Secrétaire — Le Président
Gio. Pozzi. — Prof. E. Franscini.
e.13-15p.

NO MAS ALMORRANAS

La pomada antihemorroidal que se vende en la Farmacia Española, cura rápidamente dicha enfermedad. Exíjase el prospecto.

145—URUGUAY—145

ag.15-perm

Emile Gustave Charry

Chargé par Monsieur le Consul Général de France de la liquidation de la succession du défunt susnommé, je prie les personnes qui pourraient devoir à cette succession de vouloir bien m'en donner avis et régler leurs comptes en mes main avant le 28 Février prochain.—Toutes reclamations que l'on pourrait avoir à faire contre la même succession devront m'être presentées dans le même delai, sinon il ne me sera plus possible de les admettre.—Montevideo le 20 Janvier 1870—*M. Petit*, rue du Cerrito 120.
e.21-31p.

RECTIFICACION

SOBRE UN EDICTO JUDICIAL

A peticion de D. Angel F. Moratorio, apoderado de Banco de Lóndres y Rio de la Plata, como cesionario de D. Juan M. Gowland, se pidió y se mandó intimar á D. Mariano Maza un embargo sobre su establecimiento de estancia, situado en Tegera en el Departamento de Durazno. Se espresa tambien en el edicto que no presentándose los títulos, se publica este embargo.

El campo no puede ser embargado, porque no es de la propiedad del Sr. Maza, y le fué arrendado por escritura pública de 4 setiembre de 1867, otorgada ante el escribano público D. Ricardo Caamaño, cuyo protocolo existe en la Escribanía de Gobierno y Hacienda.

Sin perjuicio de acudir al Sr. Juez Letrado de lo Civil de la 2.ª Seccion, con los títulos y con, ese contrato, se publica la presente rectificacion para desvanecer toda impresion que el Edicto pudiera hacer en el público, respecto del campo.

Al regreso de un viaje al interior, lo firmo como Albacea del Sr. General D. Ignacio M. Oribe y como apoderado del otro Albacea D. Francisco C. Oribe.
e.21-7p. *Felipe Maturana.*

EL DIRECTORIO

DE LA

Nueva Compañía Salteña

DE NAVEGACION A VAPOR

invita á los accionistas de la misma á la reunion que tendrá lugar el domingo 13 de Febrero del presente año, para la eleccion del nuevo Directorio que deba funcionar, y dar cuenta de su administracion.

Salto, Enero 17 de 1870.

José María Guerra, Presidente.
Cándido Blanco, Secretario.

e.21-15p.

Se vende Un café y dos billares de Lanilla.—Su dueño lo vende por no poderlo atender. Calle de Perez Castellanos núm. [illegible]
e.21-15 p.



RELOJERIA Y JOYERIA

POR MAYOR

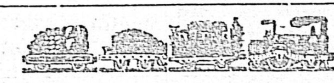
J. CAUVIN

CALLE 25 DE MAYO, 259, 1er. PISO

Gran surtido de útiles y herramientas para relojeros

TODOS LOS PAQUETES LA CASA RECIBE SURTIDOS DE RELOJES Y ALHAJAS DE ÚLTIMO GUSTO

e.15-perm.



FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY

ITINERARIO DE VERANO

En combinacion con el trenway del Cerro. Principiará á correr desde el 1.º de Noviembre de 1869

DIAS DE TRABAJO

SALIDAS DE MONTEVIDEO (TREN-WAY)	SALIDAS DE BELLA-VISTA (TREN)	REGRESOS DE LAS PIEDRAS (TREN)
6 de la mañana	6.45 de la mañana	7.30 de la mañana
8 » »	8.45 » »	10.30 » »
2 » tarde	2.45 » tarde	3.30 » tarde
5 » »	5.45 » »	6.30 » »

DIAS FERIADOS

SALIDAS DE MONTEVIDEO	SALIDAS DE BELLA-VISTA	REGRESOS DE LAS PIEDRAS
6 de la mañana	4.15 de la mañana	8.30 de la mañana
9 » »	9.45 » »	10.30 » »
11 » »	11.45 » »	12.30 » »
2 » tarde	2.45 » tarde	3.30 » tarde
5 » »	5.45 » »	6.30 » »

Se previene á los pasajeros que deben presentarse á las Boleterías con el importe justo de sus pasajes y que los boletos de tren-way se tomarán juntamente con los del tren.

Tambien se hace saber que puede irse á Canelones y Santa Lucia en el dia, regresando en el mismo, vice-versa, por las Diligencias en combinacion con el ferro-carril.

TARIFA DE PASAJEROS

ESTACIONES	Bella-Vista CLASE 1.ª	Bella-Vista CLASE 2.ª	Yatay CLASE 1.ª	Yatay CLASE 2.ª	Colon CLASE 1.ª	Colon CLASE 2.ª	Independencia CLASE 1.ª	Independencia CLASE 2.ª	Piedras CLASE 1.ª	Piedras CLASE 2.ª	BOLETOS DE IDA Y VUELTA	CLASE 1.ª	CLASE 2.ª
Bella-vista.....			0 15	0 10	0 40	0 30	0 60	0 40	0 80	0 60	Bell'ta á Yatay y v.v.	0 20	0 15
Yatay..........	0 15	0 10			0 20	0 15	0 40	0 30	0 60	0 40	» á Colon »	0 60	0 45
Colon..........	0 40	0 30	0 20	0 15			0 25	0 20	0 40	0 30	» á Indep.ª »	0 90	0 60
Independencia	0 60	0 40	0 40	0 30	0 25	0 20			0 20	0 10	» á Piedras »	1 20	0 90
Piedras........	0 80	0 60	0 60	0 40	0 40	0 30	0 40	0 10	....	....			

Los boletos de tren-way para los pasajeros de ferro-carril costarán un real cada uno, y los pasageros de dia y vuelta tomarán dos. La Boletería Central situada en la calle de los Andes núm. 104.

m.2-perm. *La Administracion.*

A LA INDUSTRIAL

CALLE DE CIUDADELA NUMS. 116 y 118

FRENTE AL MERCADO

MAQUINAS DE COSER

Y UTILES PARA EL RAMO

B. C.

Gran depósito de MAQUINAS de las mas acreditadas fábricas

Se vende por mayor y menor

PRECIOS MÓDICOS

BARTOLOMÉ CODINA

Se componen, se compran y se cambian máquinas usadas por nuevas. Se dán lecciones á domicilio.

Taller para toda clase de composturas. d.22-1m.-d. p.¾

EXTRAORDINARIA REBAJA

EN EL



MAS DE

300 MAQUINAS

DE LA ACREDITADA FÁBRICA DE SINGER, NEW-YORK

GARANTIDAS LAS MEJORES

QUE HAN LLEGADO HASTA HOY

278—CALLE DEL RINCON—280

1.18-perm.-dia por ¾ — *Enrique Stampert.*